



GRAD POREČ - PARENZO  
CITTÀ DI POREČ - PARENZO



# IZVJEŠTAJ GRAĐANIMA RESOCONTO AI CITTADINI



### **Drage Porečanke i Porečani,**

Sukladno svojim zakonskim obavezama, a i u želji da Vas informiram o radu svojeg tima i sebe, želim se osvrnuti na protekle četiri godine u našem gradu i na sve ono što smo skupa realizirali u tom razdoblju. Radilo se puno, sigurnim koracima smo se razvijali. Bilo je tu generacijskih projekata, ali i onih financijski manje izdašnih, a opet jednako važnih. Kada pogledam posljednje četiri godine, ponosan sam na sve postignuto ali i svjestan odgovornosti i posla koji je još uvijek pred nama. Hvala vam što ste mi bili stalna podrška na ovome putu, a sada nastavljamo dalje za još bolji Poreč!

### **Care Parenzane e cari Parenzani,**

conseguentemente agli obblighi di legge e con il desiderio di informarvi sul lavoro svolto dai miei collaboratori e da me, voglio fare un riferimento sugli ultimi quattro anni nella nostra città e su tutto quello che abbiamo realizzato insieme nel periodo trascorso. Abbiamo lavorato tanto sviluppandoci con passi sicuri. Siamo testimoni del compimento di progetti generazionali, però anche di quelli di portata finanziaria minore ma ugualmente importanti. Pensando agli ultimi quattro anni, mi sento orgoglioso degli obiettivi raggiunti con la consapevolezza della responsabilità e del lavoro che ci attendono ancora. Desidero ringraziarvi per li costante appoggio lungo questo cammino continuando a lavorare per una Parenzo sempre migliore!

- IZGRAĐENA OSNOVNA ŠKOLA I DVORANA FINIDA
- IZGRAĐENA PODRUČNA OSNOVNA ŠKOLA I DVORANA ŽBANDAJ
- UREĐENE JASLICE U VELOM MAJU
- IZGRAĐEN VRTIĆ I JASLICE U DRAČEVCU
- ODOBRENA SREDSTVA ZA OBNOVU VRTIĆA RADOST II(GORNJI VRTIĆ)
- GRADNJA VRTIĆA I JASLICA U ŽBANDAJU
- PRVA TERETANA ZA OSOBE S INVALIDITETOM
- POČETAK PROJEKTA IZGRADNJE NOGOMETNOG KAMPUSA
- UREĐENJE GRADSKO RIVE
- OBNOVA ZVONIKA EUFRAZIJEVE BAZILIKE
- ODOBRENI EU NOVCI ZA CENTAR ZA POSLJETITELJE LA MULA DE PARENZO I OBNOVU GRADSKO RIBARNICE
- SANIRANO ODLAGALIŠTE OTPADA KOŠAMBRA I IZGRAĐENO RECIKLAŽNO DVORIŠTE
- UREĐENE GRADSKO PLAŽE GRADSKO KUPALIŠTE, ŠPADIĆI I MATERADA
- UREĐENO MODERNO DJEČJE IGRALIŠTE NA GRADSKOM KUPALIŠTU
- • IZGRADNJA PROMETNE INFRASTRUKTURE – ROTOR AUTOBUSNI, ROTOR BADERNA, CESTA FACINKA – OŠ FINIDA, CESTA GARBINA-VALKARIN, OBNOVLJENE CESTE ŽBANDAJ – ŠUŠNJIĆI , KUKCI – STRANIĆI I ST.PORTUN - ANTONCI – KOSINOŽIĆI
- POKRENUT PROJEKT MREŽE ŠIROKOPOJASNOG INTERNETA NA POREŠTINI – BRZI INTERNET ZA SVA KUĆANSTVA
- IZGRADNJA SUSTAVA NAVODNJAVANJA ZA VIŠE OD 70 POLJOPRIVREDNIKA
- KROZ SURADNJU S GRAĐANIMA I VLASNICIMA OBJEKATA, SRUŠENI I UKLONJENI DERUTNI „SERVO MIHALJ“ I HOTEL „MARINA“ U ČERVAR PORTU
- NASTAVAK REALIZACIJE EU PROJEKTA POREČ – IZGRAĐENO VIŠE OD 90KM NOVE KANALIZACIJSKE MREŽE I ČETIRI PROČISTAČA
- POSTAVLJENO VIŠE OD 1650 LED LAMPI, UZ UŠTEDE 76% I UPALJENA RASVJETA NA ZAobilaznici
- NABAVLJEN ELEKTRO-BUS ZA PILOT PROJEKT JAVNOG PRIJEVOZA
- POREČ DOBITNIK NAGRADE KAO GRAD S NAJBOLJOM KVALITETOM ŽIVOTA DVIJE GODINE ZAREDOM

- COSTRUITE LA SCUOLA ELEMENTARE E LA PALESTRA SPORTIVA DI FINIDA
- COSTRUITE LA SCUOLA ELEMENTARE PERIFERICA E LA PALESTRA SPORTIVA DI SBANDATI
- RICOSTRUITI L'ASILO E L'ASILO NIDO A MAIO GRANDO
- COSTRUITI L'ASILO E L'ASILO NIDO A MONSPINOSO
- COSTRUZIONE DELL'ASILO NIDO E DELL'ASILO A SBANDATI
- MEZZI APPROVATI PER LA RISTRUTTURAZIONE DELL'EDIFICIO DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA RADOST II
- PRIMA PALESTRA PER LE PERSONE CON DISABILITA'
- INIZIO DEL PROGETTO DI COSTRUZIONE DEL CAMPUS CALCISTICO
- ASSETTO DELLA RIVA CITTADINA
- RESTAURO DEL CAMPANILE DELLA BASILICA EUFRASIANA
- FINANZIAMENTO EUROPEO PER IL CENTRO PER I VISITATORI LA MULA DE PARENZO E PER IL RESTAURO DELLA PESCHERIA CITTADINA
- SANIFICAZIONE DELLA DISCARICA DI COSSAMBRA E COSTRUZIONE DEL CENTRO DI RICICLAGGIO
- ASSETTO DELLE SPIAGGE CITTADINE: BAGNI PUBBLICI (EX RIVIERA), SPADA E MATERADA
- COSTRUZIONE DEL CAMPO DA GIOCO PER BAMBINI NELLA ZONA DEI BAGNI PUBBLICI (EX RIVIERA)
- COSTRUZIONE DELL' INFRASTRUTTURA STRADALE: ROTATORIA STAZIONE BUS, ROTATORIA MOMPADERNO, STRADA FAZINCA – SE FINIDA, STRADA GARBINA-VALCARIN, RICOSTRUZIONE DELLE STRADE SBANDATI – SUSNICI, CUCAZ – STRANICI, ST. PORTON – ANTONZI - COSSINOSI
- AVVIATO IL PROGETTO DELLA RETE DI BANDA LARGA PER IL PARENTINO – INTERNET VELOCE PER TUTTE LE FAMIGLIE
- COSTRUZIONE DEL SISTEMA DI IRRIGAZIONE PER PIU' DI 70 AGRICOLTORI
- GRAZIE ALLA COLLABORAZIONE CON I CITTADINI ED I PROPRIETARI, RIMOSI GLI IMMOBILI FATISCENTI „SERVO MIHALJ“ E L' ALBERGO „MARINA“ A PORTO CERVERA
- CONTINUAZIONE DELLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO EUROPEO POREČ – COSTRUITI PIU' DI 90 KM DI NUOVA RETE FOGNARIA E QUATTRO DEPURATORI
- POSA DI PIU' DI 1650 LAMPADINE LED CON IL RISPARMIO ENERGETICO DEL 76%; ILLUMINAZIONE DELLA CIRCONVALLAZIONE
- BUS ELETTRICO PER IL PROGETTO PILOTA DI TRASPORTO PUBBLICO
- PER DUE ANNI CONSECUTIVI PARENZO PREMIATA QUALE CITTA' CON LA MIGLIORE QUALITA' DI VITA

## OBRAZOVANJE I SPORT



IZGRAĐENA  
OSNOVNA  
ŠKOLA  
I DVORANA  
FINIDA

COSTRUITE  
LA SCUOLA  
ELEMENTARE E  
LA PALESTRA  
SPORTIVA DI FINIDA

## ISTRUZIONE E SPORT



IZGRAĐENA  
PODRUČNA  
OSNOVNA  
ŠKOLA  
I DVORANA  
ŽBANDAJ

COSTRUITE  
LA SCUOLA  
ELEMENTARE  
PERIFERICA  
E LA PALESTRA  
SPORTIVA DI  
SBANDATI



UREĐENE JASLICE U VELOM MAJU  
RICOSTRUITI L'ASILO E L'ASILO  
NIDO A MAIO GRANDO



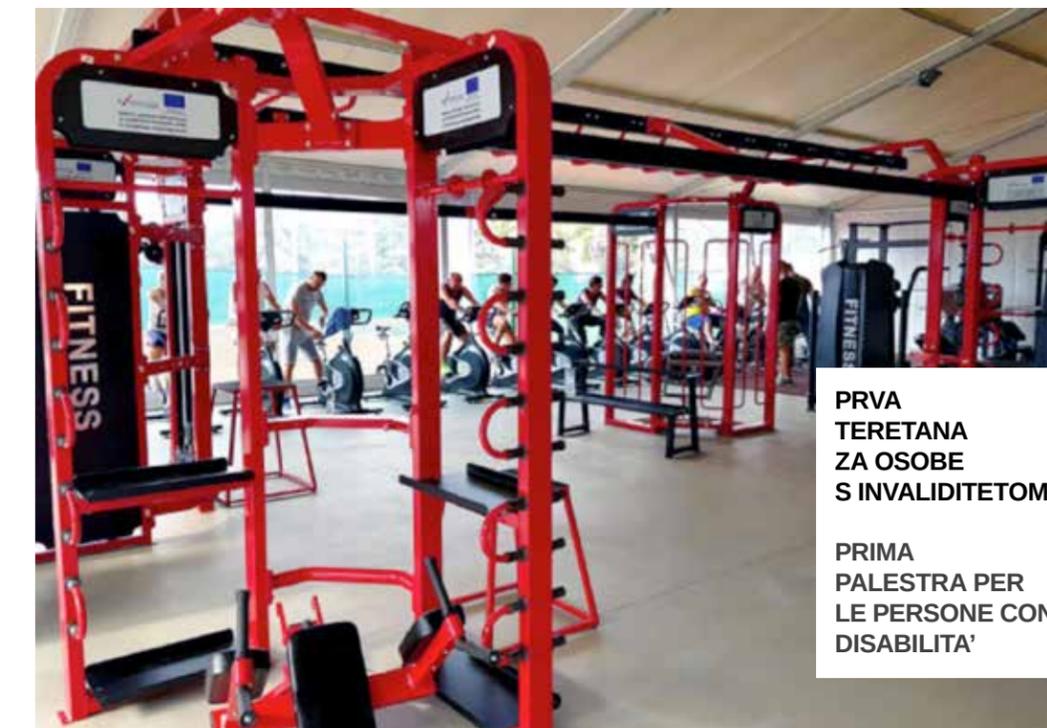
IZGRAĐEN  
VRTIĆ  
I JASLICE  
U DRAČEVCU

COSTRUITI  
L'ASILO  
E L'ASILO  
NIDO  
A MONSPINOSO



GRADNJA  
VRTIĆA  
I JASLICA  
U ŽBANDAJU

COSTRUZIONE  
DELL'ASILO NIDO  
E DELL'ASILO A  
SBANDATI



PRVA  
TERETANA  
ZA OSOBE  
S INVALIDITETOM

PRIMA  
PALESTRA PER  
LE PERSONE CON  
DISABILITA'



ODOBRENA SREDSTVA ZA OBNOVU  
VRTIĆA RADOST II (GORNJI VRTIĆ)

MEZZI APPROVATI PER LA RISTRUTTURAZIONE  
DELL'EDIFICIO DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA  
RADOST II (GORNJI VRTIĆ)



POČETAK  
PROJEKTA  
IZGRADNJE  
NOGOMETNOG  
KAMPUSA

INIZIO  
DEL PROGETTO  
DI COSTRUZIONE  
DEL CAMPUS  
CALCISTICO



UREĐENJE  
GRADSKJE  
RIVE

ASSETTO  
DELLA  
RIVA  
CITTADINA



ODOBRI EU NOVCI ZA CENTAR  
ZA POSLJETITELJE LA MULA DE PARENZO  
I OBNOVU GRADSKJE RIBARNICE

FINANZIAMENTO EUROPEO PER IL CENTRO  
PER I VISITATORI LA MULA DE PARENZO E  
PER IL RESTAURO DELLA PESCHERIA  
CITTADINA



OBNOVA  
ZVONIKA  
EUFRAZIJEVE  
BAZILIKE

RESTAURO  
DEL CAMPANILE  
DELLA BASILICA  
EUFRASIANA



## KOMUNALNE INVESTICIJE

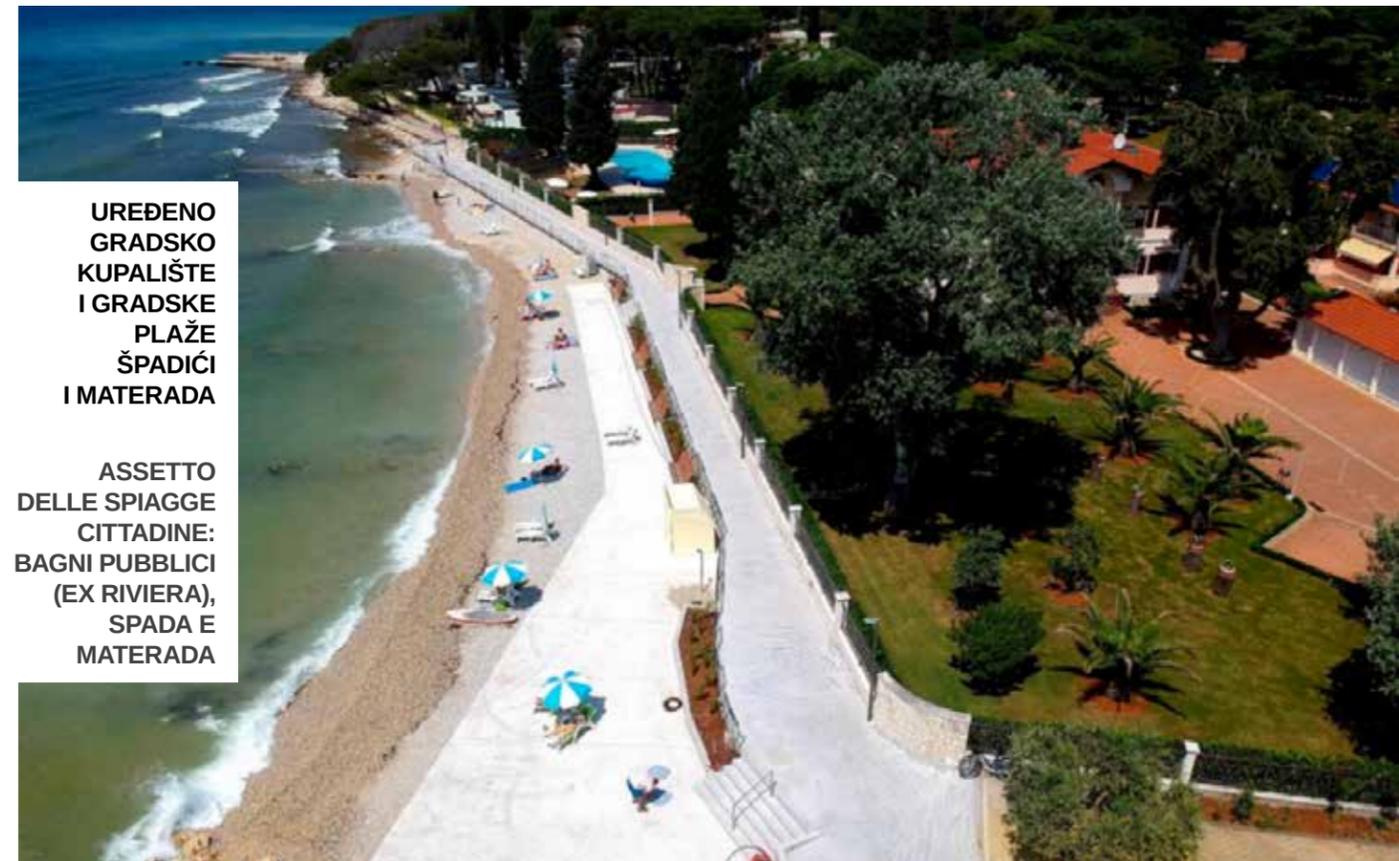
	<b>1.650</b>	<b>1.650</b>
NOVIH EKOLOŠKIH SVJETILJKI JAVNE RASVJETE		LAMPADE ECOLOGICHE DELL' ILLUMINAZIONE PUBBLICA
	<b>790</b>	<b>790</b>
NOVIH PRIKLJUČAKA NA KANALIZACIJSKU MREŽU		NUOVI ALLACCIAMENTI ALLA RETE FOGNARIA
	<b>48</b>	<b>48</b>
KILOMETARA NOVIH/OBNOVLJENIH CESTA		KM DI STRADE NUOVE O RICOSTRUITE
	<b>26</b>	<b>26</b>
KILOMETARA NOVE KANALIZACIJSKE MREŽE		KM DI NUOVA RETE FOGNARIA
	<b>20</b>	<b>20</b>
NOVIH IGRALIŠTA/BOČALIŠTA/ TERETANA NA OTVORENOM		NUOVI CAMPI DA GIOCO/CAMPI DA BOCCE/ PALESTRE ALL'APERTO
	<b>6</b>	<b>6</b>
NOVIH CRPNIH STANICA		NUOVE STAZIONI DI POMPAGGIO
	<b>3</b>	<b>3</b>
NOVOUREĐENE PLAŽE		SPIAGGE RICOSTRUITE



SANIRANO ODLAGALIŠTE OTPADA KOŠAMBRA I IZGRAĐENO RECIKLAŽNO DVORIŠTE

SANIFICAZIONE DELLA DISCARICA DI COSSAMBRA E COSTRUZIONE DEL CENTRO DI RICICLAGGIO

## INVESTIMENTI COMUNALI

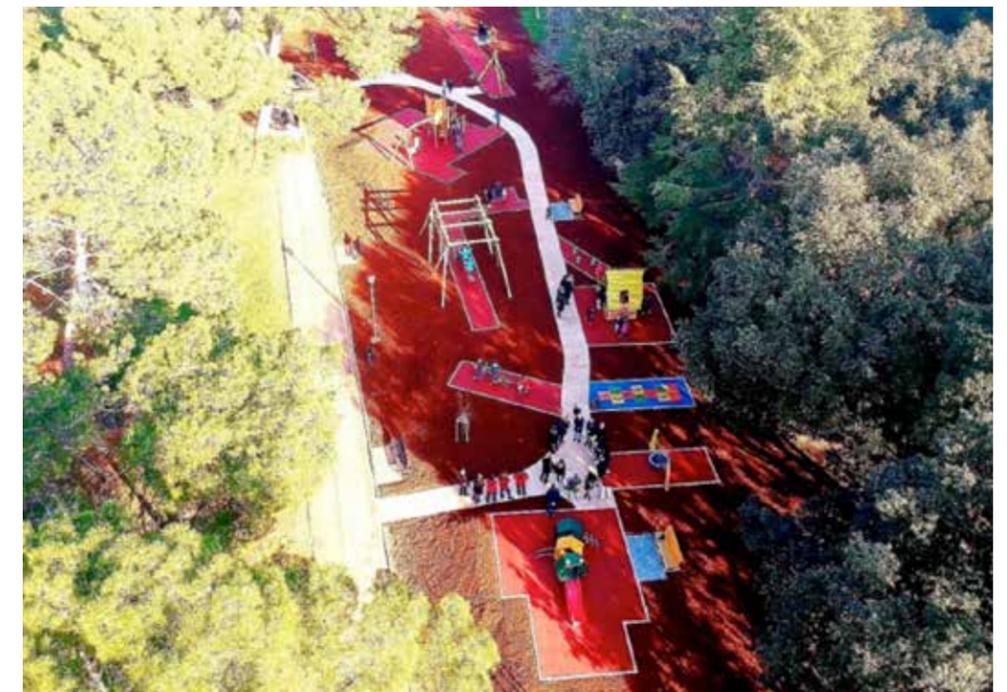


UREĐENO GRADSKO KUPALIŠTE I GRADSKE PLAŽE ŠPADIĆI I MATERADA

ASSETTO DELLE SPIAGGE CITTADINE: BAGNI PUBBLICI (EX RIVIERA), SPADA E MATERADA

UREĐENO MODERNO DJEČJE IGRALIŠTE NA GRADSKOM KUPALIŠTU

COSTRUZIONE DEL CAMPO DA GIOCO PER BAMBINI NELLA ZONA DEI BAGNI PUBBLICI (EX RIVIERA)



**IZGRADNJA PROMETNE INFRASTRUKTURE:**

**ROTOR AUTOBUSNI, ROTOR BADERNA, CESTA FACINKA – OŠ FINIDA, CESTA GARBINA-  
VALKARIN, OBNOVLJENE CESTE ŽBANDAJ – ŠUŠNJIĆI, KUKCI – STRANIĆI I ST.PORTUN -  
ANTONCI – KOSINOŽIĆI**

**COSTRUZIONE DELL' INFRASTRUTTURA STRADALE: ROTATORIA STAZIONE BUS,**

**ROTATORIA MOMPADERNO, STRADA FAZINCA – SE FINIDA, STRADA GARBINA-VALCARIN,  
RICOSTRUZIONE DELLE STRADE SBANDATI – SUSNICI, CUCAZ – STRANICI,  
ST. PORTON – ANTONZI - COSSINOSI**



**OKO 100**  
PRIJAVLJENIH PROJEKATA NA EU I NACIONALNE FONDOVE

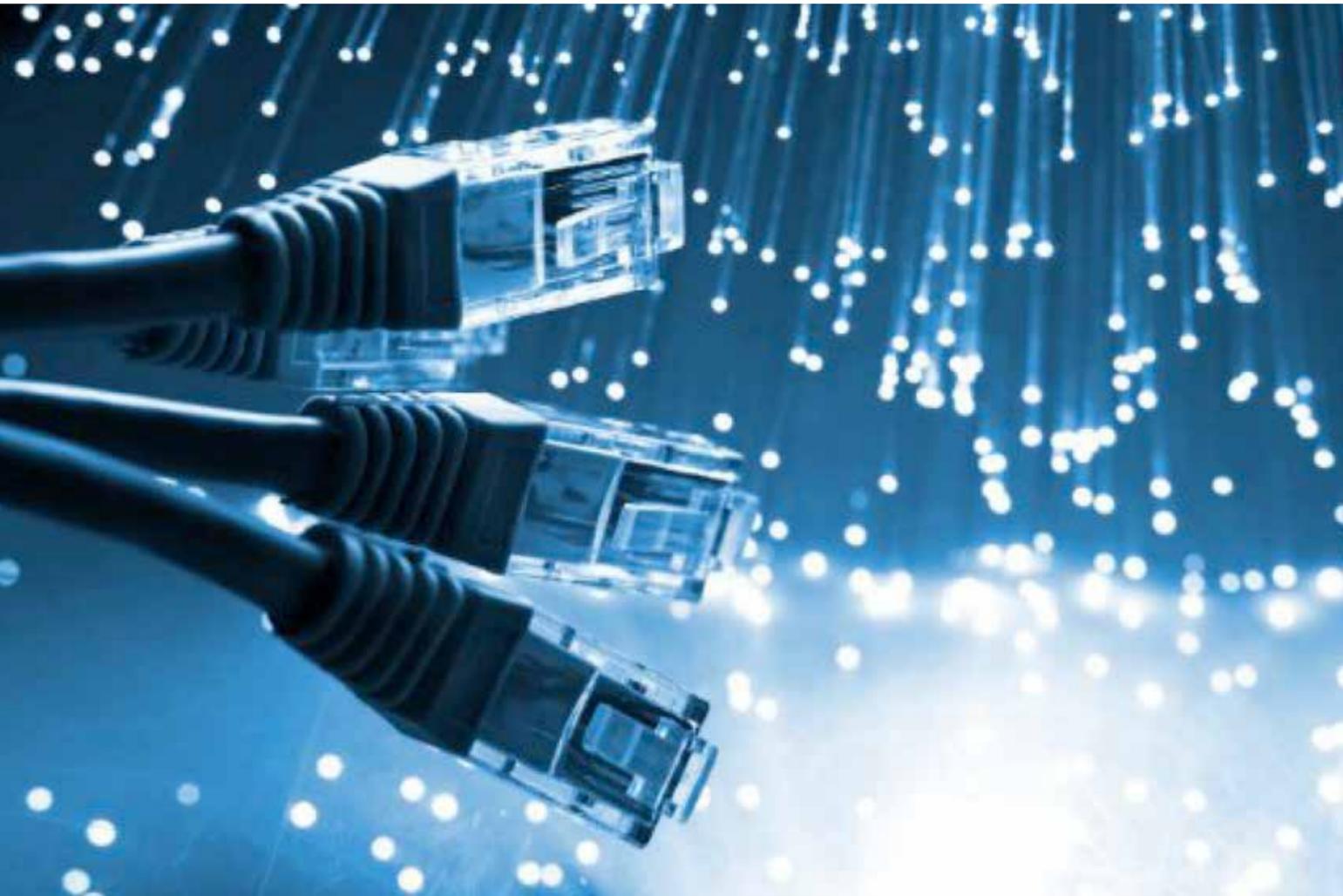
**300**  
PODUZETNIKA KORISTILO COVID MJERE POMOĆI –  
SUFINANCIRANJE KREDITNE KAMATE I GRADSKE MJERE POMOĆI

**VIŠE OD 1000**  
KORISNIKA SAVJETODAVNO-EDUKACIJSKIH PROGRAMA U  
ORGANIZACIJI GRADA I PODUZETNIČKOG INKUBATORA POREČ

**UN CENTINAIO**  
DI PROGETTI CANDIDATI PER IL (CO)FINANZIAMENTO TRAMITE I FONDI EUROPEI

**300**  
IMPREDITORI HANNO USUFRUITO DELLE MISURE DI AIUTO LEGATE ALLA PANDEMIA DA  
COVID - COFINANZIAMENTO PER IL PAGAMENTO DEGLI INTERESSI BANCARI E VARI AIUTI  
REALIZZATI DALLA MUNICIPALITÀ

**PIÙ DI MILLE**  
PERSONE HANNO USUFRUITO DI VARI TIPI DI CONSULENZA E DEI LABORATORI EDUCATIVI  
DELL' INCUBATORE IMPREDITORIALE PARENZO



POKRENUT  
PROJEKT  
MREŽE  
ŠIROKOPOJASNOG  
INTERNETA  
NA POREŠTINI  
– BRZI INTERNET ZA SVA KUĆANSTVA

AVVIATO  
IL PROGETTO  
DELLA RETE  
DI BANDA  
LARGA  
PER IL PARENTINO  
– INTERNETVELOCE PER TUTTE LE FAMIGLIE

IZGRADNJA  
SUSTAVA  
NAVODNJAVANJA  
ZA VIŠE  
OD 70  
POLJOPRIVREDNIKA

COSTRUZIONE  
DEL SISTEMA  
DI IRRIGAZIONE  
PER PIU'  
DI 70  
AGRICOLTORI

**KROZ SURADNJU S GRAĐANIMA I VLASNICIMA OBJEKATA, SRUŠENI I UKONJENI DERUTNI „SERVO MIHALJ“ I HOTEL „MARINA“ U ČERVAR PORTU**



GRAZIE ALLA COLLABORAZIONE CON I CITTADINI ED I PROPRIETARI, RIMOSI GLI IMMOBILI FATISCENTI „SERVO MIHALJ“ E L' ALBERGO „MARINA“ A PORTO CERVERA



**POSTAVLJENO VIŠE OD 1650 LED LAMPI, UZ UŠTEDE 76% I UPALJENA RASVJETA NA ZAobilazNICI**

**POSA DI PIU' DI 1650 LAMPADINE LED CON IL RISPARMIO ENERGETICO DEL 76%; ILLUMINAZIONE DELLA CIRCONVALLAZIONE**



**NABAVLJEN ELEKTRO-BUS ZA PILOT PROJEKT JAVNOG PRIJEVOZA  
BUS ELETTRICO PER IL PROGETTO PILOTA DI TRASPORTO PUBBLICO**



## KVALITETA ŽIVOTA

Grad Poreč – Parenzo svake godine:

- je jedan od rijetkih gradova s pozitivnim demografskim kretanjima,
- financira novčanu naknadu roditeljima za svako novorođeno dijete s 1.500 kuna za oko 180 novorođene djece,
- financira poklon pakete povodom božićnih i novogodišnjih blagdana za 1.400 djece,
- sufinancira boravak djece u dječjim vrtićima na području Poreča za 674 djece,
- sufinancira produženi boravak u osnovnim školama za više od 200 učenika,
- su/financira programe osnovnih škola iznad standarda,
- u dječjim vrtićima i osnovnim školama su/financira pomoćnike u nastavi djeci s teškoćama u razvoju, u dječjim vrtićima za 15 djece, u osnovnim školama za 15 učenika,
- sufinancira kupnju udžbenika i drugih obrazovnih materijala učenicima u osnovnim i srednjim školama u potrebi,
- sufinancira prijevoz učenika koji se školuju u srednjim školama na području Poreča i susjednih gradova za 176 učenika,
- financira stipendije studentima i učenicima za stotinjak učenika i studenata godišnje s najvećim stipendijama u zemlji,
- potiče učenje talijanskog jezika u porečkim srednjim školama financiranjem plaća profesora,
- financira besplatne mamografske preglede za 600 žena,
- financira najam stanova za deficitarne liječnike,
- sufinancira kreditnu obvezu izgradnje i opremanja nove Opće bolnice u Puli,

- sa susjednim općinama Poreštine i Turističkom zajednicom Poreč sufinancira dodatne timove Hitne medicinske pomoći u Ispostavi Poreč,
- sufinancira nabavu ambulatnog vozila i zaštitnog materijala i opreme za potrebe Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije ,
- sufinancira rad Savjetovališta za prehranu i Savjetovališta za spolno i reproduktivno zdravlje mladih Zavoda za javno zdravstvo Istarske županije u Poreču,
- u Domu za starije i nemoćne osobe Poreč sufinancira smještaj za 75 osoba, poludnevni boravak za 20 osoba, program Hospicij (skrb o teško bolesnim i umirućim osobama i medicinsku rekreaciju za starije,
- sufinancira djelatnost Centra za pružanje usluga u zajednici "Zdravi grad Poreč-Parenzo" za programe usmjerene djeci, mladima, obiteljima, starijima i posebno ranjivim skupinama građana s ciljem pružanja psihosocijalne podrške i podrške zdravlju ,
- sufinancira rad ustanove Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda Pula za provođenje rane intervencije kod djece s neurorizicima i razvojnim poteškoćama i mobilnog tima u Ispostavi Poreč ,
- sufinancira dopunsko zdravstveno osiguranje umirovljenicima i osobama starijim od 65 godina koje nemaju mirovinu s 50, odnosno, 40 posto iznosa police osiguranja, za 2.600 osoba,
- financira novčane pomoći umirovljenicima s prihodima manjim od 1.600 kuna,
- financira razne potpore građanima u socijalnoj potrebi,
- osigurava topli obrok za građane u socijalnoj potrebi,
- sufinancira program "Sigurne kuće Istra", udruge koja pruža pomoć i podršku ženama i djeci žrtvama obiteljskog nasilja,
- sufinancira program Centra za inkluziju, Naše dnevne zajednice Poreč, udruge koja skrbi o osobama s intelektualnim teškoćama,
- sufinancira programe Gradskog društva Crvenog križa Poreč,
- sufinancira provedbu programa i projekata udruga u području kulture, razvojacivilnog društva i socijalne skrbi,
- financira rad Sportske zajednice i sportskih klubova,
- sufinancira rad skloništa za životinje u Poreču





## QUALITÀ DELLA VITA

Lo sapevate che

la Città di Poreč-Parenzo ogni anno

- è una delle città con il tasso di crescita demografica naturale con valore positivo
- cofinanzia i genitori per ogni neonato con 1.500 kune per circa 180 neonati
- finanzia 1.400 bambini con pacchi dono per le feste di Natale e di Capodanno
- cofinanzia il soggiorno di 674 bambini nelle istituzioni prescolari
- cofinanzia il doposcuola per più di 200 alunni nelle scuole elementari
- cofinanzia i programmi delle scuole elementari sopra gli standard
- cofinanzia 15 insegnanti di sostegno nelle scuole dell'infanzia per i bambini con disabilità e 15 insegnanti di sostegno nelle scuole elementari
- cofinanzia l'acquisto dei libri di testo e di altro materiale educativo nelle scuole elementari e medie superiori
- cofinanzia il trasporto per 176 alunni che frequentano le scuole medie sul territorio di Parenzo e delle città limitrofe
- finanzia un centinaio di borse di studio per studenti e alunni ogni anno, con le

maggiori borse di studio del paese

- appoggia lo studio della lingua italiana nelle scuole medie superiori di Parenzo con gli stipendi dei professori
- finanzia visite mammografiche gratuite per 600 donne
- cofinanzia l'affitto degli alloggi per i medici deficitari
- cofinanzia la costruzione e l'attrezzatura dell' Ospedale generale di Pola
- cofinanzia con i comuni limitrofi del parentino e l'Ente turistico di Parenzo le squadre aggiuntive del Pronto soccorso Succursale di Parenzo
- cofinanzia l'acquisto dell'ambulanza e del materiale per la tutela e l'attrezzatura dell' Istituto formativo per la medicina d'urgenza della Regione Istriana
- cofinanzia il lavoro del Consultorio per l'alimentazione e il Consultorio per la salute sessuale e riproduttiva dei giovani dell'Istituto per la salute pubblica della Regione Istriana a Parenzo
- cofinanzia la sistemazione di 75 parentini nella Casa di riposo per gli anziani disabili Parenzo, il centro diurno per 20 persone, il programma „Hospicij”, l'assistenza ai malati gravi e la ricreazione medica per le persone anziane
- cofinanzia i programmi del Centro fornitura servizi alla comunità „Città sana Parenzo” per i bambini, giovani, famiglie, anziani e gruppi particolarmente sensibili di cittadini allo scopo di offrire un supporto psicosociale e della salute in generale
- cofinanzia il lavoro del Centro diurno per la riabilitazione Veruda Pola per interventi precoci sui bambini con problemi neurologici e con difficoltà nello sviluppo e del gruppo mobile della Sezione di Parenzo
- cofinanzia l'assistenza sanitaria integrativa ai pensionati e persone con oltre 65 anni senza pensione con il 50, ossia il 40 per cento dell'importo per 2600 persone
- finanzia i pensionati con reddito inferiore a 1.600 kune
- cofinanzia con diversi tipi di sussidi i cittadini con difficoltà economiche
- cofinanzia i pasti caldi per i cittadini con difficoltà economiche
- cofinanzia il programma „Casa sicura Istria” dell'associazione che offre aiuto e sostegno alle donne e bambini vittime di violenza domestica
- cofinanzia il programma del Centro per l'inclusione di Parenzo, associazione che si occupa delle persone con disabilità intellettiva
- cofinanzia i programmi della Società cittadina della Croce Rossa Parenzo
- cofinanzia l'attuazione del programma e dei progetti delle associazioni culturali, della società civile e dell' assistenza sociale
- finanzia il lavoro della Comunità sportiva e dei club sportivi
- finanzia il rifugio per gli animali di Parenzo



GRAD POREČ - PARENZO  
CITTÀ DI POREČ - PARENZO